

大清光緒十六年

本館新聞除禮拜外日出一  
紙 諸君賜閱本報者無論  
本埠外埠均可函致本館取  
閱如外埠閱報照加寄費不  
也除日報照常刊送外復不  
惜工本從英國採辦鉛書裁  
紙各機器以待與 各官商  
刊印書籍單件並有英國各  
體活字及各式花邊等延有  
西人排印工藝甚精所有中  
西文字均能刊印並有石版  
印字大小機器均用精工刊

第 二 千 六 百 五 十 九 號

# 報 叻

(號一十第牌門口虱巴舊在設開館本)

印工緻絕倫前延有文士書  
寫各體文字現由上海購到  
各種書籍出售其書目另行  
刊佈所有各項價甚相宜再  
本館所登來札原擇其有關  
世道人心者附登否亦須無  
礙於人而後始錄其有謬屬  
成文以及支離費解者概不  
登報嗣後 諸翁來札尚祈  
自諒更須寫實里而後敢  
將原稿收回也 本館謹白

庚寅八月十九日

凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙 大英一千八百九十一年十月二號禮拜四 凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙

新到各種奇書發售 ○啟者本館近由上海姑蘇等處採買各種奇異新書及地輿圖誌等來  
噴發售其書或銅板木板鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有叻地未嘗見者其有益於世  
道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹為快者也所有各書  
目經已另列單張附呈 鈞覽閱者 鑒焉  
本館告白

延請探訪人告白 ○啟者本館欲延請探訪人一名其人須諳中英及穆拉油等語言且熟悉  
本坡情形者方能合用倘 諸君欲承斯之請移 玉至本館詢問便得特此佈 聞 本館謹啟

延請書寫 ○啟者本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼  
工篆隸以及宋體各字者尤佳倘 諸君有欲就斯席者請至本館面商為望 本館謹啟

### 牛車水宜添設西差說

牛車水一帶為五方雜處之地四通八達之區良歹不齊其地方最為多事前者本報曾屢將其不靖之由  
登於報牘乃近來該處益覺紛擾不堪槍劫騙竊以及聚眾強毆勒索資財之事幾於無日無之直令該處  
居民有履維難安之概即如昨報強毆一案已可知其故矣自來門毆之事除械鬥外若不過與一二人相  
仇欲執而毆之則不過三數人已足曾未見有當場一喝四壁同聲立刻擁至百餘人之多者似此凶悍所  
為實為向來未有嗚呼誠如是也倘復成何世界耶夫牛車水所以不靖之由殆亦未嘗無故也夫娼寮之  
地即為選事之場處處皆然有不獨於叻地者然叻地娼寮之數實不僅牛車水為然也即以大坡論之則  
馬交街新街長泰街等處均為烟花藪澤胡以此數街者不甚聞其滋事獨牛車水則常見其生端乎不知  
此中實有故存焉也馬交街新街等處以潮籍之人為多而其地遂為潮人護庇之區他籍之人不得過而  
問焉故其滋事之端會不數數也長泰街一地則以閩人為眾故其地亦藉閩人為護庇他籍之人不得  
過而問焉故其滋事之端亦不數數也獨至牛車水一地則閩粵最後諸人均思染指焉查其地初本粵籍  
之眾為多凡賭賭娼寮初亦未嘗不欲倚為護符乃不意各籍之遊民均垂涎於此一區由是紛紛而至其初  
雖謂為粵人地界乃未幾閩人至矣未幾而潮人亦至矣又未幾而客籍海南等籍諸人亦且紛紛而至矣  
且復恃其人多向粵人所庇賭娼院肆其勒索之資其初粵人等尚欲力而拒之不意他籍之人日聚日多  
反致喧賓奪主而粵人於此竟莫敢誰何反為之畏縮不前故各籍之游民均視此為游蕩之場生財之  
藪其人既五方雜處自必不免忿爭况居此者多非安分之輩乎此牛車水一帶地方所以常覺其不靖也  
而近來所以尤有甚焉者緣本坡國家業將各會禁絕不復許其再行開設惟會場雖禁而會黨究難除  
故諸黨人以會散而失所憑依於是常至三五成羣在牛車水一帶聚居以為館壑其名目雖謂為遊藝盤  
桓之所實則用以聯集黨與之區所有各館最少亦至數十人多者且更難計數夫聚眾至於如是其心究  
欲何為况所聚者多係無業之游民其平素所為不能稽而得悉者乎是以近來牛車水一帶益覺其沸亂  
不堪殆亦未嘗不由於此也然本坡國家亦未嘗不知此中之故是以前者特派華差於此駐紮蓋以差為  
華人必深知華人之利弊萬一有事儘可恃以無虞在國家之意原不可謂為不其不意近來其弊亦有甚  
深蓋設立華差雖可知華人之體情所奈差役之與黨人且將融成一片是則不但不能禦匪且有縱匪之  
端即如昨報所言當值之差竟有執鞭傷者為毆人且有妄執暗差以與黨人毆打者嗚呼華差之作弊如  
是之甚耶故愚以為牛車水一帶亟宜添設西差於此梭巡藉資彈壓蓋係西差則人或不敢公然賄賂而  
西差則多強直不至如華差之表裏為奸牛車水一帶為地無多不過添設西差數名於此梭巡儘堪足用  
如是則能銷患於無形其益甚大吾願有民事者深長思之

諭旨恭錄 ○七月二十一日奉 硃筆徐承焜補授通政使司參議欽此同日奉 硃筆稽查續  
白旗蒙古旗務著隆恩去欽此同日奉 旨著於八月二十日換戴煥帽○七月二十四日奉 旨杭州織  
造着明勳去欽此同日奉 旨淮安關督着世綱去欽此同日奉 上諭王文錦現在請假國子監祭酒着  
張英麟署理欽此

參政假旋 ○彭中參政使司羅公行政慈祥宅心仁恕抵任以來屢建奇猷民心悅服近以事欲假旋英國故由彭來助以便附搭郵船西渡現在公之旋節已於十六日會抵助中矣

軍巡行風 ○鎮助將軍軍留守前者謂假曾往仰光等處遊玩茲接檳城來信云各節均經列報憲憲業已由仰光抵嶼少駐機輪即將言旋助地矣

遊獵情殷 ○中國北方之人最好遊獵常有藉此以爲生業者然遊獵之事不僅華人好之即西人亦有嗜之且其嗜之深者常有不遠萬里而天涯海角靡不窮搜藉以助其吹獵之懷是亦可見游獵之風盛矣有英人名刺明頓者倫敦之公爵也素精獵較輪發無虛近以歐洲一帶已遍游踪因欲遠游藉以擴其獵與聞遍過山內珍禽異獸最屬繁華故特有志於斯業已定於後期郵船南渡抵助以後再行換輪赴暹以資游踪云由是觀之則可知西人嗜獵之殷有非可以常理論者矣

紅海酷熱 ○茲接歐洲來信云近來紅海一帶天氣炎酷異常赤日行天炎威蒸海幾有不能居人之勢時適有阿羅耶輪船道經於此適遇最熱之際船中寒暑針已升至一百一十六度以故滿船之人均不能堪其熱形勢不得已乃在該處來來往往以備天風藉以稍除暑客之煩然船中則寒暑仍復不能久耐有監膳之夫某因不能堪其熱以至中暈而殞而船中復有婦女十一二人因爲炎暑所煎以至昏迷不知人事然則炎威之盛洵屬非常矣

西報直言 ○刻聞西報日報曾有論及列制軍之事其中甚有不足之詞此據論者列公會將南洋所有商埠拉油國歸英保護者如白蠟項蘭莪等處賦稅與西廊之賦稅比較著爲論說不意此論爲英京太晤士日報選入報中并重爲之詞一時西廊之人聞之頗爲忿怒是以該報特爲此論以駁其非也

籌碼投定 ○粵內酒賭猪及胡椒之碼現在將已屆期該處國家前已出示招商承充茲接粵內來信言所有各碼於十三日業已開票而承餉之人業已核定計承充酒碼者以一年爲期爲周君媽勒投得每月計繳餉銀四千六百二十盾此外賭猪及胡椒三碼則均以三年爲期計賭碼爲張君亞璧所承每月認繳八千六百一十盾賭猪碼爲烈合號所承每月認繳二千五百盾胡椒碼爲陳君多所承每月認繳七百一十盾云

嶼商逝世 ○檳城遞來信息言華商邱君天德前者業經作古十四日爲出殯之期其棺柩係由英界巴西地方住宅中卸至巴耶株呂望山園安葬當其出殯之際送者極繁人山人海不能悉數而該處往來亞逸怡淡之火車是日亦爲喪家所稅他人不得乘坐計一日之價共三百元此外馬車手車竟至爲之一空而且各行工作多有停工往送若年節然則送者之繁可見矣查君生時向爲檳城建德會之首領人嗣該會經國家示禁故已散去不然則送葬者恐尙不止於此也查君現年七旬有二久旅嶼地爲中西之人共仰而且富擁多資富壽康寧以及考終君蓋兼而有之矣

災餘續述 ○昨報源順街源豐號失火一役延及其隣貽穀號之貨物亦被傷及火熄之後即經貽穀號主人李松泰到案報稱是夜失去貨物計值銀共一千一百七十元而其同居首飾店主人李義亦到案報稱失去足金八望葛及首飾貨物等共值一千一百二十元另銀一百五十元共計一千二百七十元之數云至於所失之物其爲祝融氏取去抑抑被災之時倉皇失措致爲人所搶竊耶現均未能得而知其確也

毆差定罪 ○昨報牛車水毆人之案當粵籍暗牌亞芬之被毆也即經執獲潮人顏某一名十六日解送府堂旋經府尊訊實所犯果確因判罰銀十元無銀監禁一月

悍夥被懲 ○潮人吳某向在新巴虱建有萬成利生菓店營生善握居奇蠅頭頗獲會僱有閩人王某爲夥閱時已久近不知所緣何事吳則頗起猜嫌心常不足乃於十六日將王辭出王不服因而角口於是互與唇槍詎王武悍不馴遂則率以老拳吳因互相交擊譚如鷄蚌相持時有暗差郭某適過門前因併執之統逮於案十七日經太守提訊廉得其情知王恃其武悍以虐東主實屬異常胆玩爰即將王判罰英銀五元以懲厥辜

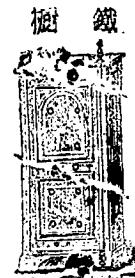
嚴做盜童 ○十六日有一粵籍盜童年僅登於舞勺之候鼠步街街道經吉甯街口遂潛盜吉甯人某甲之鑰箱一具肩負欲逃蓋甲向在是間屠羊發售故也是時該童作竊甲猶未知適爲甲之同籍諸人察覺疾聲鳴捕因執該童逮案十七日經太守提訊據証確妥以該童童年作竊尤屬胆縱異常非以利用擊蒙不足爲垂戒於後因判該童以鞭笞之刑以示重懲惟以該童尙屬年輕未悉咎咎若若干可能任受乃情西醫驗其軀體然後始定罰刑焉聞該童所盜鑰箱查籍中所貯計其銀不過僅存二角有奇云

潮屬新談 ○澄邑外砂鄉向爲王謝兩姓聚族於斯總總林林頗稱蕃盛溯自甲寅變起老少流離鄉族凋殘定深感慨迨至麟平兵變醜類潛銷除暴安良民氣復振以故三十年來該處居民復形蕃衍惟合兩姓而較之則當庶有象而王若稍遜之第以居近比鄰人皆致

出賣三品



其酒係白頭款式發售有年沽飲諸君莫不稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字新嘉坡總明碼也公司者始無佳若此字樣即屬假冒請為細認特此佈聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明碼也公司謹啟



馳行鐵櫥所以為諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固前無有優劣之分至於各府大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇出火災亦無所損本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼 大英一千八百八十九年十一月廿八號 大清光緒十五年十一月初六日 明碼也洋行謹啟

烏密酒發賣



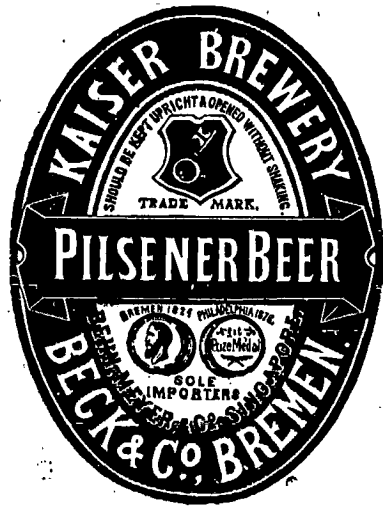
啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香爽異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘諸君有欲酷飲者請至本行取用可也此佈 大英一千八百八十八年八月十五號 明碼也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售



啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有剽份之壽者祈早至惠臨沽買是幸 大英一千八百八十八年六月二十號 大清光緒十四年五月十一日 明碼也公司謹啟

蜜酒出售



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出請君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行銀匙標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往加勝吧 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞 大英一千八百八十六年十一月十八號 天 明碼也洋行謹啟



西國頂上密酒發售

# Culmbacher Beck-Bier



敬啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝密酒來叻發售其酒香爽異常且蒸製最為得法功能清涼解毒曩暑除煩於南洋尤屬相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特取來發售價甚相宜諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭慎為告擇以免為魚珠之混是所切盼特此佈聞  
大清光緒十四年九月廿七日  
大英一千八百八十八年十月三十一號  
美憐蠻洋行啟

新到頂上呂宋煙及各式煙等發售 ○啟者茲本號常有新到頂上呂宋煙發售其煙乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製較至本號亦常有便沽其荷蘭煙乃向荷京之蘭亞卓等家購至而專刺馬即仰光之標則向仰光曼多尼等諸名家購辦較來而本號并備辦之煙乃將西國之頂上名煙捲就如成馬愧刺勞士 刺因修刺 魯兒那勿刺乙 瑞乙加波路等 各名煙均無不有此乃向美國憲兒那地方亞蘭仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其土耳其之紙煙乃向土京毛刺池公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打即三金塔之英國煙絲發售以備 諸君自行捲用並常有呂宋煙袋及各煙盒呂宋煙嘴等發售而烟嘴之款式甚多可備 諸客選擇前自辦各式烟紙如 威容 高士精寶來乙 然 馬路居士 埃奧美等款式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣為銷流倘 諸紳商有欲購者請至士庫花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣細認門前大玻璃窗上書金色西字招牌庶不至誤特此佈聞  
大英一千八百八十九年十一月廿六號  
打督基里亞幼尼巴西烟店謹白

再為佈告 ○啟者本號以上所出之告白有姓名曰刺因修刺者煙此乃天下馳名久為眾士商所共悉其夏漢拿裝者乃特聘德望之最上名工所製其卑立巴因裝者乃為前者小呂宋國家督造呂宋煙之工頭督製其煙葉乃精選本號自種之刺伊沙未刺里加牙兒安及巫越打亞魯宋園中所產之頂上煙葉所製此煙於前者歐洲開設賽煙會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之煙無有能出其右者於此可見本號之呂宋煙久已馳名於天為下而 諸士商所樂為之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡土庫花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣以使諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧尚懇臨不勝厚幸特此再啟  
英一千八百八十九年十一月廿六號 打督基里亞幼尼巴西烟店謹白

女醫問世 ○啟者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應諸君之聘倘有賜教者祈如期惠臨為盼  
大英正月十一號西國女醫威勞付謹啟

時款鐘表出售 ○啟者本店開設在國家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時款鐘表來叻發售計有銀表一種最為名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多均屬當行出色者更有無須帶匙自能上鍊之銀表每枚價銀五十元其表甚為堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美觀以備諸君選擇他如金表金匙相盒金表練金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚為精細保能磨度無訛 諸君惠顧請即移玉 光臨為盼  
大英一千八百八十年八月十七號  
模申鐘表店謹啟

模申鐘表店謹啟

土國戰船失事續聞 ○土耳其戰船前在日本海面失事各節均列前報近接日本遞來信息云該戰船得高路係由長崎前往神戶在皆海之中遇風失事時在夜間以故更難離力當船沉之際水鑊忽然炸裂故羅斯切者至如此其多云當時日本之某輪船亦於此處遺風失事不過僅有一人救活餘概聞水滅矣因查該處海潮最緊且狂風急浪時有所聞周年之內曾無一日晴露之天然則此路之難行可見該戰船既已朽斃乃復過斯險地固無怪其有失事之虞矣

投案候訊 ○昨報牛車水強毆一案當鄭元首被傷後即赴案報聞并請有票據拘捕諸人計鄭所報者共有七人之多至十七日有潮人尊炳陳大順張伯龍姚亞拍及海南人名曰海南孫計共五人聞票內已有名故於是日下午三點鐘時自投於案旋經府尊略加訊問因判將案展限至二十日再行審訊因票內尚有二人未經捕獲故特展限欲俟獲到此二人後再行研訊也

巡差被揭 ○聞有竹脚差館所轄第十三號穆拉油差某於十六夜在小坡馬禮街即日本娼寮之處當值時有西人某醉容可掬醉而而來建擾途人一時行路者皆為奔避時適有某甲率一手車適與該西人相遇詎西人即執而鞭之時該處牽挽手車之人甚多見該西人所為咸抱不平即攔攔而前將該西人糾纏遂致執之扭交該差解案該差乃照例將西人執交竹脚差館旋有日本妓婦奧安沙隨到差館報稱該西人固屬酒醉亂性然已為諸華人毆辱儘可示懲因請將其釋放云云該館總差准如所請乃將該西人開釋旋命該差再回當值而該差以幾多費力始將西人執獲乃竟不為之送案心有難甘故偏不肯行該總差喝之使往差終不聽且出言相抗該總差怒甚以其違令故在巡捕官前將該差揭控尙未悉巡捕官將作何處置也

法人嗜烟 ○鴉片之害流毒中國人皆知之不意比日來他國之人亦有嗜而且癖者即如前報所言法人之嗜鴉片實繁有徒今觀訪事人所言益微前言之不謬矣據云十六日牛車水新聯發烟館中有四法人借一穆拉油人赴於廊中擬作吞雲吐霧之樂初該廊主人以彼不諳方言究不知此來何事嗣據穆人所說乃悉四法人皆有烟癖故以烟販之四法人則對枕橫眠高談烟話大有笑傲烟霞之樂焉噫亦可知鴉片之流毒固不擇人而害之烟風盛行島勝浩嘆

日婦被盜 ○十七日十一點鐘時有一日本婦人名呵美地者緣事外出道經小坡永勝街適有匪徒邂逅於途見婦衣服都麗金飾輝煌遂觸貪涎因則突如來前奪婦所佩之金鈕二枚飄然以逝該婦驚而且怯不敢呼捕其匪遂得遠颺而去後婦歸至家中報於其兄而兄怒甚以為白晝行劫盜胆亦甚披猖擬欲報於案中以期緝盜歸案究治無奈該匪之狀貌何似該婦均不能復為記憶是亦不為控報惟有徒呼荷荷而已

及溺律全 ○亞義雅裕係穆拉油人寓於梧槽地方於十七日曩有多貨赴於吉蘭丹人某船之中購買金沙絲襪各物迨至曉竣欲歸下於小舟以登彼岸不知緣何失足致占滅頂之凶幸為榜人察覺尙早即為拯之始不從伍大夫遊惟於其所佩之銀紙及銀元等計有一百二十元之譜業已為濟神收去云

漳廈新談 ○漳之龍溪縣北頭社有黃亞昌者執農為業間晴課雨耕耐勞衣食之費綽綽有裕現黃之年已逾大衍之數其亦婦已年近知非業生五子均已長成壯而有室其所以未了向平之願者緣其少子偉逾志學之年尙未完其婚事不謂丈夫有願志切為翁以故諭婦高門爰迷淑女所奈鶯鶯譜上猶未繫以赤繩然則屋可為金無如田難種玉何也惟黃於此焦急索懷愈不暇擇竟奪猶子之婦以為已子完婚鵲巢鳩居亂倫滅理似此勃然不詳應知下滋人言而上干天譴也先是黃有胞姪某者怙恃俱失依叔管生年僅弱冠冠性頗魯當其棹壺未滿之日曾育有陳氏女為苗姪擬俟某若長成以奉箕箒是則使君有婦羅敷有夫不必假水上市人始為執柯也然則某與陳女禮雖未行乎莫雁事已定乎關雎詎其以父母俱亡偕締依黃度活黃在黃應篤孔懷之念撫其與婦兩相長成共聯嘉耦庶可慰某父母之亡魂於地下不料黃以難擇已憇之故而羨陳女之美且欺厥姪之愚蒙遂乃強奪為媳即備其聘禮饋於陳家且言與子成婚等因無奈陳女之父母亦已物化多年女有一叔得聆是耗怒黃作禽獸之行因亦置諸度外即將禮物璧還概行不受且斥之曰該女本為某婦何得奪為已媳今若此人道雖滅其若天道何第以女在汝家吾雖不能為之力爭然亦不可悍理而行以重汝咎也無如黃以逆耳之言不肯動聽為所欲為遂將該女為子成婚合昏之夕某則力所難爭徒深憤恨因依其伯姊以圖活計斯時物議沸騰人言藉藉莫不刺黃為獸心焉不料人事難圖而天網莫漏於去月初七日黃有二子竟為震雷所斃黃至是始有寒心而知悔然已晚晴莫及矣說者謂天昭昭殊非夢夢黃則所行不義應有如是之報聞雷所斃黃之二子係皆五子中之最良者也即今所餘三子概屬不才云噫報應不爽能勿畏歟○前報廈門有寶記行與和記行爭載貨物一案緣寶記行之輪船已於六月下旬抵廈而和記行之輪船乃於去月初旬抵廈諸商之貨爭為附搭職是領事官案前旋經該官提侯赴案訊鞫嗣疑侯有私索諸商之費故不肯將貨附搭該輪等因惟侯力辯無他而該官猶不敢輕為判決後傳請商到案研訊乃悉寶記行之輪前以數月不到廈中故諸商改附和記之輪以為配運厥貨蓋恐有誤於懸遷之故遂與和記議定示為配運各

及溺律全 ○亞義雅裕係穆拉油人寓於梧槽地方於十七日曩有多貨赴於吉蘭丹人某船之中購買金沙絲襪各物迨至曉竣欲歸下於小舟以登彼岸不知緣何失足致占滅頂之凶幸為榜人察覺尙早即為拯之始不從伍大夫遊惟於其所佩之銀紙及銀元等計有一百二十元之譜業已為濟神收去云

漳廈新談 ○漳之龍溪縣北頭社有黃亞昌者執農為業間晴課雨耕耐勞衣食之費綽綽有裕現黃之年已逾大衍之數其亦婦已年近知非業生五子均已長成壯而有室其所以未了向平之願者緣其少子偉逾志學之年尙未完其婚事不謂丈夫有願志切為翁以故諭婦高門爰迷淑女所奈鶯鶯譜上猶未繫以赤繩然則屋可為金無如田難種玉何也惟黃於此焦急索懷愈不暇擇竟奪猶子之婦以為已子完婚鵲巢鳩居亂倫滅理似此勃然不詳應知下滋人言而上干天譴也先是黃有胞姪某者怙恃俱失依叔管生年僅弱冠冠性頗魯當其棹壺未滿之日曾育有陳氏女為苗姪擬俟某若長成以奉箕箒是則使君有婦羅敷有夫不必假水上市人始為執柯也然則某與陳女禮雖未行乎莫雁事已定乎關雎詎其以父母俱亡偕締依黃度活黃在黃應篤孔懷之念撫其與婦兩相長成共聯嘉耦庶可慰某父母之亡魂於地下不料黃以難擇已憇之故而羨陳女之美且欺厥姪之愚蒙遂乃強奪為媳即備其聘禮饋於陳家且言與子成婚等因無奈陳女之父母亦已物化多年女有一叔得聆是耗怒黃作禽獸之行因亦置諸度外即將禮物璧還概行不受且斥之曰該女本為某婦何得奪為已媳今若此人道雖滅其若天道何第以女在汝家吾雖不能為之力爭然亦不可悍理而行以重汝咎也無如黃以逆耳之言不肯動聽為所欲為遂將該女為子成婚合昏之夕某則力所難爭徒深憤恨因依其伯姊以圖活計斯時物議沸騰人言藉藉莫不刺黃為獸心焉不料人事難圖而天網莫漏於去月初七日黃有二子竟為震雷所斃黃至是始有寒心而知悔然已晚晴莫及矣說者謂天昭昭殊非夢夢黃則所行不義應有如是之報聞雷所斃黃之二子係皆五子中之最良者也即今所餘三子概屬不才云噫報應不爽能勿畏歟○前報廈門有寶記行與和記行爭載貨物一案緣寶記行之輪船已於六月下旬抵廈而和記行之輪船乃於去月初旬抵廈諸商之貨爭為附搭職是領事官案前旋經該官提侯赴案訊鞫嗣疑侯有私索諸商之費故不肯將貨附搭該輪等因惟侯力辯無他而該官猶不敢輕為判決後傳請商到案研訊乃悉寶記行之輪前以數月不到廈中故諸商改附和記之輪以為配運厥貨蓋恐有誤於懸遷之故遂與和記議定示為配運各

及溺律全 ○亞義雅裕係穆拉油人寓於梧槽地方於十七日曩有多貨赴於吉蘭丹人某船之中購買金沙絲襪各物迨至曉竣欲歸下於小舟以登彼岸不知緣何失足致占滅頂之凶幸為榜人察覺尙早即為拯之始不從伍大夫遊惟於其所佩之銀紙及銀元等計有一百二十元之譜業已為濟神收去云

漳廈新談 ○漳之龍溪縣北頭社有黃亞昌者執農為業間晴課雨耕耐勞衣食之費綽綽有裕現黃之年已逾大衍之數其亦婦已年近知非業生五子均已長成壯而有室其所以未了向平之願者緣其少子偉逾志學之年尙未完其婚事不謂丈夫有願志切為翁以故諭婦高門爰迷淑女所奈鶯鶯譜上猶未繫以赤繩然則屋可為金無如田難種玉何也惟黃於此焦急索懷愈不暇擇竟奪猶子之婦以為已子完婚鵲巢鳩居亂倫滅理似此勃然不詳應知下滋人言而上干天譴也先是黃有胞姪某者怙恃俱失依叔管生年僅弱冠冠性頗魯當其棹壺未滿之日曾育有陳氏女為苗姪擬俟某若長成以奉箕箒是則使君有婦羅敷有夫不必假水上市人始為執柯也然則某與陳女禮雖未行乎莫雁事已定乎關雎詎其以父母俱亡偕締依黃度活黃在黃應篤孔懷之念撫其與婦兩相長成共聯嘉耦庶可慰某父母之亡魂於地下不料黃以難擇已憇之故而羨陳女之美且欺厥姪之愚蒙遂乃強奪為媳即備其聘禮饋於陳家且言與子成婚等因無奈陳女之父母亦已物化多年女有一叔得聆是耗怒黃作禽獸之行因亦置諸度外即將禮物璧還概行不受且斥之曰該女本為某婦何得奪為已媳今若此人道雖滅其若天道何第以女在汝家吾雖不能為之力爭然亦不可悍理而行以重汝咎也無如黃以逆耳之言不肯動聽為所欲為遂將該女為子成婚合昏之夕某則力所難爭徒深憤恨因依其伯姊以圖活計斯時物議沸騰人言藉藉莫不刺黃為獸心焉不料人事難圖而天網莫漏於去月初七日黃有二子竟為震雷所斃黃至是始有寒心而知悔然已晚晴莫及矣說者謂天昭昭殊非夢夢黃則所行不義應有如是之報聞雷所斃黃之二子係皆五子中之最良者也即今所餘三子概屬不才云噫報應不爽能勿畏歟○前報廈門有寶記行與和記行爭載貨物一案緣寶記行之輪船已於六月下旬抵廈而和記行之輪船乃於去月初旬抵廈諸商之貨爭為附搭職是領事官案前旋經該官提侯赴案訊鞫嗣疑侯有私索諸商之費故不肯將貨附搭該輪等因惟侯力辯無他而該官猶不敢輕為判決後傳請商到案研訊乃悉寶記行之輪前以數月不到廈中故諸商改附和記之輪以為配運厥貨蓋恐有誤於懸遷之故遂與和記議定示為配運各

及溺律全 ○亞義雅裕係穆拉油人寓於梧槽地方於十七日曩有多貨赴於吉蘭丹人某船之中購買金沙絲襪各物迨至曉竣欲歸下於小舟以登彼岸不知緣何失足致占滅頂之凶幸為榜人察覺尙早即為拯之始不從伍大夫遊惟於其所佩之銀紙及銀元等計有一百二十元之譜業已為濟神收去云

漳廈新談 ○漳之龍溪縣北頭社有黃亞昌者執農為業間晴課雨耕耐勞衣食之費綽綽有裕現黃之年已逾大衍之數其亦婦已年近知非業生五子均已長成壯而有室其所以未了向平之願者緣其少子偉逾志學之年尙未完其婚事不謂丈夫有願志切為翁以故諭婦高門爰迷淑女所奈鶯鶯譜上猶未繫以赤繩然則屋可為金無如田難種玉何也惟黃於此焦急索懷愈不暇擇竟奪猶子之婦以為已子完婚鵲巢鳩居亂倫滅理似此勃然不詳應知下滋人言而上干天譴也先是黃有胞姪某者怙恃俱失依叔管生年僅弱冠冠性頗魯當其棹壺未滿之日曾育有陳氏女為苗姪擬俟某若長成以奉箕箒是則使君有婦羅敷有夫不必假水上市人始為執柯也然則某與陳女禮雖未行乎莫雁事已定乎關雎詎其以父母俱亡偕締依黃度活黃在黃應篤孔懷之念撫其與婦兩相長成共聯嘉耦庶可慰某父母之亡魂於地下不料黃以難擇已憇之故而羨陳女之美且欺厥姪之愚蒙遂乃強奪為媳即備其聘禮饋於陳家且言與子成婚等因無奈陳女之父母亦已物化多年女有一叔得聆是耗怒黃作禽獸之行因亦置諸度外即將禮物璧還概行不受且斥之曰該女本為某婦何得奪為已媳今若此人道雖滅其若天道何第以女在汝家吾雖不能為之力爭然亦不可悍理而行以重汝咎也無如黃以逆耳之言不肯動聽為所欲為遂將該女為子成婚合昏之夕某則力所難爭徒深憤恨因依其伯姊以圖活計斯時物議沸騰人言藉藉莫不刺黃為獸心焉不料人事難圖而天網莫漏於去月初七日黃有二子竟為震雷所斃黃至是始有寒心而知悔然已晚晴莫及矣說者謂天昭昭殊非夢夢黃則所行不義應有如是之報聞雷所斃黃之二子係皆五子中之最良者也即今所餘三子概屬不才云噫報應不爽能勿畏歟○前報廈門有寶記行與和記行爭載貨物一案緣寶記行之輪船已於六月下旬抵廈而和記行之輪船乃於去月初旬抵廈諸商之貨爭為附搭職是領事官案前旋經該官提侯赴案訊鞫嗣疑侯有私索諸商之費故不肯將貨附搭該輪等因惟侯力辯無他而該官猶不敢輕為判決後傳請商到案研訊乃悉寶記行之輪前以數月不到廈中故諸商改附和記之輪以為配運厥貨蓋恐有誤於懸遷之故遂與和記議定示為配運各

及溺律全 ○亞義雅裕係穆拉油人寓於梧槽地方於十七日曩有多貨赴於吉蘭丹人某船之中購買金沙絲襪各物迨至曉竣欲歸下於小舟以登彼岸不知緣何失足致占滅頂之凶幸為榜人察覺尙早即為拯之始不從伍大夫遊惟於其所佩之銀紙及銀元等計有一百二十元之譜業已為濟神收去云

貨立有約字存據然則非俟作弊案情已露顯然後實能行東擬欲與商照常運貨真無虧累之憾惟諸商以既與和記立約不便再行更易該官訊至於此亦不便為之相強令實記行東在外調處各遵而退第不知此後復矣如耳

**工部局告白**  
 ○啟者特此通知本坡諸君知悉茲本坡所有諸紳商其有可以公舉局員及其本身可為局員之芳名現經本局列呈國家以便列入憲報之內而本局亦將芳名列妥以便諸君到而查閱倘 諸君芳名或有漏登之處祈即 玉臨本局或函致本局通知然函內務祈列明姓名住址以及有何憑據可為以上所列兩項之人俾得查核為之補入備惟 敝局特此預聞  
 大英一千八百九十年十月二號 大清光緒十六年八月十九日 工部局司理人厘兒不勝宜禮謹啟

**預行佈告**  
 ○啟者現奉勿里士敏協理人之命特字通知諸君一體知悉茲欲於西本月中旬備協理在勿里士敏公議訂立條規凡屬股份人所有之股或第一大之項未經償還抑僅償第一大而第二大之項尚未交出者即將其股份充公等情特此預知諸惟 察照 大英一千八百九十年十月二號 刺查馬士直里安申里吉有限公司駐叻代理人兒突打列謹啟

**招承工役示**  
 ○大英新嘉坡輔政使司 為招承工役事照得本國家現欲在甘公麻六甲新填之地築一魯古石即海石之石岸其岸係在浮羅西貢對面由淡卑尼士路起至打馬路傍止為此特仰商民人等一體知悉如有欲承此工役者務於西十月二號即華本月十九日以前將票投交本署以憑採擇至於該岸之圖以及入票格式除禮拜外可於每日上午十點鐘起至下午四點鐘止到營造司看閱問便能知悉而所入之票務須在票面寫明承充此項工程至於棄取之權概憑國家主裁不得執價低者得之說以相爭論各宜踴躍切切特諭  
 大清光緒十六年八月十三日 大英一千八百九十年九月廿六號 示

**渣甸正期輪船**  
 ○啟者茲有巴密正期輪船一隻名吉生堪載六萬担由望加勝於本月十四日啟行二十日必能抵叻上落貨訖欲往 香港 汕頭 廈門 淡水 臺灣府 福州 上海等處 貴商如欲配貨及搭客者請至本行相酌此佈  
 大英一千八百九十年九月廿六號 大清光緒十六年八月十三日 威廉施實呀洋行告白

**洋酒出售**

1882. GRAND VIN SUPERIEUR 1882.  
 PREMIER CRU

*Cecile Hardier*  
*Cuvée de Réserve*

BEHR & CO SINGAPORE

Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本公司由歐洲辦到頂上三品酒及萬蘭池酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式附登報中君購而飲之細辨香味方知此言之不謬也特此佈聞  
 大英一千八百九十年九月二十號 總買公司謹白



**拍賣**  
 大英國特授新嘉坡地稅司 為曉諭事照得現定於西歷一千八百九十年十月二號禮拜四即華本年八月十九日在土庫脚花園邊級巴越公司內當眾拍賣 國家地段該地坐落 東士階礁 裕廊 紅毛橋 勿略 勿略 淡比片士 巴 爺禮容 蔡厝港 毛勝 林厝港 上豐禮等處如有合意者可於是日到公司內投買倘欲知其詳細可至本署詢問便得先此示知各宜踴躍特示  
 一千八百九十年九月十三號 光緒十六年七月廿九日 拍賣人巴越館

**貨棧店舖出賃**  
 啟者本公司有貨棧一間廣闊異常坐落甘公麻六甲之甘明街第十號門牌并有店舖三間坐落甘公麻六甲之根街第九號第十十一號門牌又貨棧一間坐落三美街萬興棧之巷內第十一號門牌茲欲出賃與人倘 諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥特此 佈聞  
 大英一千八百九十年八月廿九號 大清光緒十六年七月十四日 新嘉坡保險公司謹啟

總買公司新嘉坡

**拍賣地段告示**  
 ○大英國特授新嘉坡地稅司 為曉諭事照得現定於西歷一千八百九十年十月二號禮拜四即華本年八月十九日照一千八百八十六年第八章第四之律法得有權柄在土庫脚花園邊級巴越公司內當眾拍賣立生呀蘭契字之地段該地坐落峇峇嘉冷 蘇峇 浮羅烏民 西武吉智嗎 紅毛橋 浮羅參武綸 巴紗班峽 會涯 浮羅得公等處如有合意者可於是日到該



告

有字號在羅遜街第二十號門牌  
倘諸君有欲酌量事務者祈移玉至本寫字樓內相商便得特此佈聞  
大英一千八百九十年七月八號  
華五月廿二日  
施加伊屈狀師啟

售出酒密標



諸君商好飲之深蒙獎譽此緣該公司所製狗標密酒其入樽之法殊屬合宜蓋裝載密酒之法最難必須能合其法合其時其氣味始能芳烈運速均有不可該公司深明此法故其所製之酒較於別家所售者為佳蓋此酒雖以酒名然其功可以消暑除煩飲之能令人心爽神怡並無醉後亂性之患故飲之者甚為獲益也查烏白蜜酒所最銷流之處係以暑地為多此酒乃歐洲峇士公司所製均用上料與別家不同 諸君有欲購買者請細認勞未波打公司狗標為記庶不致誤特此佈 聞  
大英一千八百九十年五月十七號 大清光緒十六年三月廿九日

BASS & CO'S LIGHT  
PALE ALE  
ORIENTAL ALE.  
SPECIALLY BREWED FOR HOT CLIMATES.  
AND BOTTLED BY  
ROBERT PORTER & CO.,  
LONDON.

白告行洋里直

寫生妙手 ○啟者余童年即於丹青之學致志專心並從名師心領神會及長復多方考究彈智竭慮以要於成所以故國之人咸以名畫師相許然私心猶不敢自信也愈為苦志細心而技巧乃熟能以墨水寫真纖悉入微全神俱肖如用鉛筆亦能工妙無匹巧奪天工至以毛筆繪畫山水翎毛及草木花卉無不工緻絕倫著色神化今因挾技遨遊歐洲各國道出叻中故少駐行旌一奏其技現寓本坡希路街附近中國領事府署門牌第五十六號 諸貴商如欲得妙墨及神傳阿堵者請為移 玉惠顧是盼  
大英一千八百九十年七月廿四號

售出酒密白



啟者本行親在歐洲督辦龜麥之白蜜酒及卑燕標 卑施拿之酒係自釀其酒香與異常可以止渴潤腸且縱飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答刺慕娘暹羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣擅銷場



而本行并有希打馬說之威實枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加壓力酒均係西方佳釀且價廉味高與市曠大相逕廷而本行復製有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精前無雜以木料而其鎖輪非盜賊所能開本行之沽實此廚已有五十年之久素蒙諸君樂為購用并有製造水塊之小機器出售四點鐘內可製頂上水塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱為盼特此佈聞  
大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顏干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顏君在日本探辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜過隔霄壤 諸尊有購買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二款之西字註明列顏公司字樣如標各均有新書號據始為真貨否則係為混冒向祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此

'KANAGA DEPOSE' 4430.

MORRHUOL.

橫好呂解毒葆元藥丸 ○此丸治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須仿照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿誤為急吞以背服法此丸係以樽裝每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈  
大英十一月八號

SANTAL MIDY.

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能治花柳淫毒白濁白帶癰閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色怒氣勿致勞動等事幸勿自誤致礙藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

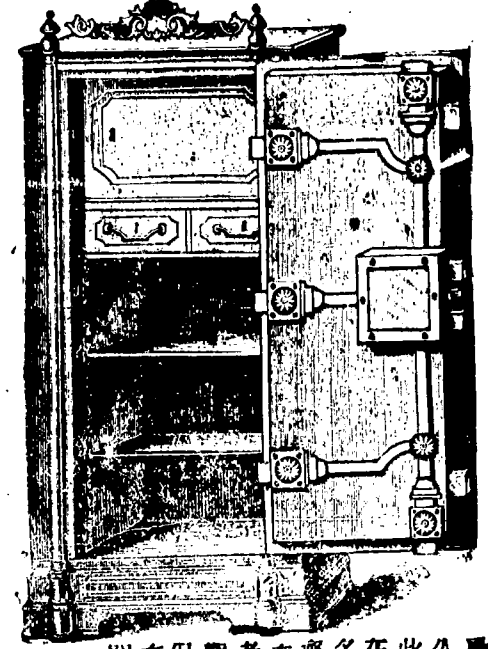
浮律如里瑪藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於瀉油為日無論男女老幼均能飲食且其味有如糖菓最為適口尤為小兒所愛其藥力均可治胆汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚疥癩等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但飲之法宜於臨睡時吞飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡藥房麥加君處寄售此佈

大日本和田製洲啟

**藥 酒 奇 功**

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥實為純神以精製非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰為刊報以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也  
光緒十六年閏二月十三日  
南京世醫徐海瑞謹識

**鐵 櫥 出 售**



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價費最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊習人以及作椒密生理諸華商多向本行購買以為貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美價廉莫此為甚倘諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈  
大英一千八百九十年正月四號  
不殺呼魯公司即前  
加珍目不殺公司謹啟

**紅 頭 仔 標 萬 蘭 池 酒 出 售**



啟者本公司所製之紅頭仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以諸君沾飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沾飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙

拿模只公司等西字為憑庶免為珠目之混是所切禱  
大英一千八百八十九年 拾二月三號  
不殺呼魯即前加珍洋行謹啟 天

**正 金 鐘 標 萬 蘭 池 酒 出 售**



啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸翁沽用須為留心辨認以防魚珠之混因

如以上所黏各標頭無本行不殺呼魯華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉  
大英一千八百八十九年十二月三號  
不殺呼魯即前加珍洋行謹啟 天

新嘉坡五坡嘉新  
嘉必嘉嘉嘉嘉  
嘉嘉嘉嘉嘉嘉  
嘉嘉嘉嘉嘉嘉  
嘉嘉嘉嘉嘉嘉  
嘉嘉嘉嘉嘉嘉  
嘉嘉嘉嘉嘉嘉  
嘉嘉嘉嘉嘉嘉  
嘉嘉嘉嘉嘉嘉  
嘉嘉嘉嘉嘉嘉